

Armenisches Alphabet

Hier stehen alle armenischen Buchstaben in Kleinschreibung mit der jeweiligen deutschen Lautschrift aufgelistet. Für die Großbuchstaben, siehe Kapitel „Alphabet und Aussprache“.

ա	a	ճ	tsch'	unbehaucht,
բ	b			wie in „Apache“
գ	g	մ	m	
դ	d	յ	j	
ե	e	ն	n	im Inlaut,
		շ	sch	wie in „Lehrer“
յե	je	ո	wo	am Wortanfang,
				wie in „ W ort“
զ	s	օ	o	stimmhaft,
				wie in „ S aft“
տ	e	չ	tsch	offen und flach,
		պ	p'	unbehaucht und
				stimmlos,
ը	ë			wie in „Kupfer“
		զ	dsch	stimmhaft, wie
				in „ D schungel“
թ	t	ռ	rr	Zungen-„r“,
ժ	sh			gerollt,
				wie Deutsch
				regional
ի	i			„radfahren“
լ	l	ւ	β	stimmloses „s“,
խ	ch			wie in „lassen“
օ	z'	ւն	t'	stimmlos und
				unbehaucht
կ	k'	ր	r	weiches Zungen-
				spitzen-„r“,
				wie engl. „red“
հ	b	ց	z	
ձ	ds	ղ	u	stimmhaft, wie
		փ	p	in „ R undsaaal“
ղ	x	ք	k	stimmhaftes
		և	jew	am Wortanfang
			ew	im Inlaut
		օ	o	
		ֆ	f	nach Berliner
				dialektaler
				Aussprache

Nichts verstanden? – Weiterlernen!

Verstehen Sie? **haßk'anum ek?**

Verstehen-beim? sind(-Sie)

Ja, ich verstehe (Sie) /
habe (Sie) verstanden. **ajo, haßk'anum em (dses).**
ja, Verstehen-beim bin (Sie)

Nein, ich verstehe (Sie)
nicht / habe (Sie) nicht
verstanden. **wotsch, tschem haßk'anum (dses).**
nein, nicht-bin Verstehen-beim (Sie)

Sprechen Sie bitte
etwas langsamer. **chënttrum em dandax choßezek.**
Bitten-beim bin langsam sprechen(-Sie)

Jetzt habe ich
verstanden. **hima haßk'aza.**
jetzt verstanden-habe

Wie bitte? **intschp'eß?**
wie?

Wie sagt man ...
auf armenisch? **hajeren (...) -in intsch en aßum?**
Armenisch ...-zu was? sind(-sie) Sagen-beim

Sprechen Sie Deutsch? **duk germaneren choßum ek?**
Sie Deutsch Sprechen-beim? sind(-Sie)

Was bedeutet das? **ßa intsch e nëschanak'um?**
das was? ist Bedeuten-beim

Die wichtigsten Fragewörter

wann?	Jerb?	ե՞րբ	wieviel?	intschkan?	ի՞նչքան
warum?	Intschu?	ի՞նչ՞ու	wo?	ur? /	ու՞ր /
was?	intsch?	ի՞նչ (Ez)		wort'ex?	ո՞րտեղ
was?	intscher?	ի՞նչեր (Mz)	woher?	wort'exiz?	ո՞րտեղից
welche(t/s)?	wor?	ո՞ր	wohin?	wort'ex?	ո՞րտեղ
welche?	woronk?	ո՞րոնք (Mz)	wie?	intschp'eß?	ի՞նչպես
wer?	ow?	ո՞վ (Ez)			

Die wichtigsten Richtungsangaben

gegenüber	dimaz	դիմաց
geradeaus	uxix	ուղիղ
hier – dort	ajßt'ex – ajnt'ex	այստեղ – այնտեղ
(nach) hinten – hinter	het'ew – jet'ew	հետև – ետև
Kreuzung	chatschmeruk'	խաչմերուկ
links – rechts	dsach – adsch	ձախ – աջ
nah – weit	mot'ik' – herru	մոտիկ – հեռու
Norden – Süden	hjußiß – haraw	հյուսիս – հարավ
oben – unten	werew – nerkek	վերև – ներքև
Osten – Westen	arewelk – arewmutk	արևելք – արևմուտք
überall	amenuur	ամենուր
vor	arradsch	առաջ
Zentrum	k'ent'ron	կենտրոն

Die wichtigsten Zeitangaben

(siehe Seite 85)

abends – morgens	jerek'ojan – arrawot'jan	երեկոյան – առավոտյան
bald – jetzt	schut'ow – hima	շուտով – հիմա
danach – davor	het'o – draniz arradsch	հետո – դրանից առաջ
gestern – heute	jerek' – ajßor	երեկ – այսօր
immer – nie	mischt' – jerbek	միշտ – երբեք
mittags – nachts	k'eßorin – gischerë	կեսօրին – գիշերը
morgen	waxë	վաղը

Die wichtigsten Fragen

In die folgenden Sätze kann man sinnvolle Hauptwörter aus den einzelnen Kapiteln einsetzen. Hat man die gewünschte Buchseite und die Klappe aufgeschlagen, braucht man nur noch zu kombinieren!

Gibt es (...)?	(...) կ'ա / կ'ան (...) k'a / k'an?
Haben Sie (...)?	(...) ունե՞ք (...) unek?
Darf ich (...)?	կարելի՞ է (...) k'areli e (...)?
Wie bitte?	ի՞նչպե՞ս intschp'eß?
Wo gibt es (...)?	(...) որտե՞ղ կարող եմ գտնել (...) wort'ex k'arox em gt'nel?
Ich möchte - will (...)	ես կուզենայի – ուզում եմ (...) jeß k'usenaji - usum em (...)
Ich brauche (...)	իմձ հարկավոր է (...) inds hark'awor e (...)
Geben Sie mir bitte (...)! /	խնդրում եմ իմձ (...) chënttrum em inds (...) t'wek
Wo kann ich (...) kaufen?	որտեղի՞ց կարող եմ (...) գնել wort'exiz k'arox em (...) gnel?
Wieviel kostet das - (...)?	սա – (...) քանի՞ արժե ßa - (...) kani arshe?

Wochentage

Sonntag	k'irak'i	կիրակի
Montag	jerk'uschabti	երկուշաբթի
Dienstag	jereschabti	երեքշաբթի
Mittwoch	tschorekschabti	չորեքշաբթի
Donnerstag	hingschabti	հինգշաբթի
Freitag	urbat	ուրբաթ
Samstag	schabat	շաբաթ